



消除对妇女一切形式歧视公约

Distr.
GENERAL

CEDAW/C/SR.307
8 February 1996
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

消除对妇女歧视委员会

第十五届会议

第307次会议简要记录

1996年2月1日星期四下午4时在纽约总部举行

主席：科尔蒂女士

目录

加速委员会工作的方式和方法(续)

本记录可以更正。

各项更正应以一种工作语文提出。各项更正应在一份备忘录内列明，并填写在一份记录上。各项更正应在本文件印发日期后一个星期内送交会议和支助事务厅正式记录编辑科科长(联合国广场2号 DC2-794室)。

对本届会议各次会议记录的任何更正将并入一份更正汇编，于本届会议结束后不久印发。

96-80209 (c)

下午3时55分宣布开会。

加速委员会工作的方式和方法(续)

第一工作组的报告(CEDAW/C/1996/WG.1/WP.1和CEDAW/C/1996/WG.1/WP.2和Add.1)

1. BERNARD女士作为第一工作组主席介绍了该工作组报告(CEDAW/C/1996/WG.1/WP.1)的第一部分,并提请大家注意第2段所载建议,即在委员会关于缔约国初次和后来的报告的形式及其内容的指导准则中加上一个新的段落。删除第7(d)段。

2. KHAN女士说,让Bustelo Garcia del Real女士作为第十六届会议会前工作组西欧候补成员是不适当的。

3. BERNARD女士说,Bustelo Garcia del Real女士是唯一找到的可担任这一职位的专家。然而,为了防止对此事进行讨论,似可删除提及西欧集团候补成员的措词。

4. ABAKA女士说,报告应强调成员们从人权事务中心及其纽约办事处得到合作与协助的重要性。在过去并不总是得到这种支持的。

5. 关于第12段,她欢迎对主席为什么有必要出席人权委员会和各人权条约机构主席会议的原因所作的解释。

6. 主席说,这两个机构的会议议程完全不同。人权条约机构主席会议的目的只是交流看法和经验,主要是为了在联合国系统内提高这些机构的地位。而另一方面,人权事务委员会是联合国系统内讨论人权问题的最重要论坛,该委员会用一个星期的会议专门审议妇女的人权问题。该委员会收到了各人权情况特别报告员的报告,其中包括关于对妇女实施暴力问题特别报告员的报告。

7. GARCIA-PRINCE女士提到报告的第四部分,她建议委员会应在其第十六届会议的议程上加上一个项目,即当委员会知道某个缔约国将不派代表在某些会议上介绍其定期报告时所应遵循的程序。这些报告最好不列入委员会的议程。

8. 经口头订正的CEDAW/C/1996/WG.1/WP.1获得通过。

CEDAW/C/1996/WG.1/WP.2和Add.1

决定一

9. JAVATE DE DIOS女士说,在第三段中应以具体数字取代“积压文件”,从而强调有待于审查的缔约国报告积压文件之多。

10. 在主席、SINEGIORGIS女士和TALLAWY女士进行了讨论之后,BERNARD女士建议第三段“积压文件”之前加上“越来越多”一词。

11. 经口头订正的決定一获得通过。

决定二

12. SCHOPP-SCHILLING女士说,她支持这一决定,但有一项理解是在最后一句用来描写第四次妇女问题世界会议取得的协商一致的语言应与《北京宣言》和《行动纲要》中第230(k)段中所使用的语言一致。

13. BERNARD女士向委员会保证语言是同样的。

14. 决定二获得通过。

决定三

15. 决定三获得通过。

决定四

16. TALLAWY女士说,决定中第一句中“建设性的对话”这一表达方式是不适当的,应以讨论“讨论的详细摘要”的措词加以取代。

17. 经口头订正的決定四获得通过。

决定五

18. 在SCHOPP-SCHILLING女士、TIMOTHY女士和SINEGIORS女士进行了讨论之后，BERNARD女士建议删除决定五，报告中其他地方已经决定请秘书处编制一份对“公约”提出保留问题的分析。

19. 就这样决定。

决定六

20. SCHOPP-SCHILLING女士说，优先领域2中应包括体制调整方案，在优先领域7中应把残疾妇女列在老年妇女之前。凡解决少数民族妇女需要的机构或规划署应列入清单的某处。

21. OUEDRAOGO女士建议说，应为农村妇女加上一个优先领域9，并与粮农组织共同执行。

22. GARCIA-PRINCE女士说，应把将自己称作除贫机构的开发计划署列在第一位。关于优先领域6，儿童基金会已制订了一整套赋予妇女权力的方法，应将其与妇发基金一同列入。

23. ABAKA女士提议说，在优先领域2中加上货币基金组织。

24. BARE女士建议在优先领域4中列入人口基金。

25. KHAN女士说，国际农业发展基金(农发基金)直接参与许多优先领域的工作，也应列入优先领域2或与农村妇女有关的优先领域。

26. JAVAPE DE DIOS女士说，应将国际移徙组织这一国际机构列入优先领域5，她建议增加第十个优先领域，以解决难民和妇女的问题。

27. TALLAWY女士说，尽管这一清单不可能包罗万象，但其目的是查明今后在《北京行动纲要》的后续工作中的优先领域，她同意应列入农村妇女、难民妇女和土著妇女的问题。

28. AOUIJ女士说,儿童基金会在保护女童方面作了大量工作,应加在优先领域3中。

29. 经口头订正的决定六获得通过。

建议一

30. 建议一获得通过。

建议二

31. SCHOPP-SCILLING女士说,由于这一建议在财政和技术上是不可行的。她不支持这一建议。

32. TIMOTHY女士(秘书长的代表)说,如果通过建议二,该建议必须没有所涉财政问题。

33. TALLAWY女士在提到第二段时说,至少应为一名与会者寻求财政支助。她建议委员会应直接与妇女地位委员会商谈,因为秘书处已明确表示秘书处本身无法邀请其他人参加委员会的工作。

34. CARTWRIGHT女士对以下段落提出了下列修改:第一段应为“妇女地位委员会考虑邀请两名消除对妇女歧视委员会的专家作为技术顾问参加……”;第二段中的“主席”的措词应加在第5行“委员会”后面,余下的半句话应删除。

35. SCHOPP-SCHILLING女士说,如果按照建议而对第二段加以修改,她能够同意之。

36. 经口头订正的建议二获得通过。

建议三

37. BERNARD女士指出,该建议的目的是通过鼓励那些尚未提交报告的国家提交报告,以解决秘书处对拖欠报告的关切。

38. TIMOTHY女士(秘书长的代表)说,她理解委员会愿意加上这样一句,即“委员会强调了其早些时候的建议,只要可能,各缔约国在拖欠多次报告的情况下可提交合并报告。”

39. SCHOPP-SCHILLING女士说,她支持Timothy女士宣读的文本,并说秘书处应负责确保各缔约国提交其报告。

40. TALLAWY女士说,应就合并报告一事寻求法律咨询意见。

41. 经口头订正的建议三获得通过。

下午6时散会。